



NEATA

SHORT PLAY FESTIVAL

2016



THE BLIND SPOT
THE BLIND SPOT

BASED ON
YASHINA REZA
ART



THE
X
TESTERS



16 NÝSKRIVAÐIR STUTTLEIKIR

FRÍGGJADAG 7. OG LEYGARDAG 8. OKTOBER 2016

NEATA
SHORT PLAY FESTIVAL
2016

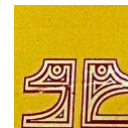
SJÓNLEIKARHÚSIÐ

Tøkk/Thank you

Meginfelag áhugaleikara Føroya vil við hesum takka stuðlum og øðrum, sum hava stuðlað NEATA Short Play Festival 2016 á ymiskan hátt.



Mentanargrunnur Landsins



Havnar Sjonleikarfelag



NORÐURLANDSKT UMHVØRVISMERKI
Svanamerktur prentlutur 541 705

Ljós & ljóð / Light & sound: Suni Joensen, Sámal Clothier & Rói L. Poulsen
Skemtistjórar / Compere: Nicolaj Falck & Jákup Dahl Wardum

Vælkomin

Meginfelaga áhugaleikara Føroya (MáF) vil við hesum ynskja hjartaliga vælkomin til NEATA Short Play Festival 2016 her í Føroyum. Vit eru ovurfegin at kunna sýna fram eitt mentanarligt bland av stuttleikum úr átta londum: Lettland, Litava, Estland, Danmark, Svøríki, Finnland, Ísland og Føroyar.

Í tveir dagar verða 16 stuttleikir framførdir, ið allir eru nýskrivaðir og upp til 15 minuttir til longdar. Evnini í leikunum eru ymisk. Nomið verður m.a. við stórar spurningar í lívinum so sum føðing, deyða og einsemi til fløkjasligu dating-appir. Vit fara at uppliva uppsetingar í myrkri, tónleikaligar uppsetingar, og uppsetingar, har áskoðarin gerst partur av leikinum.

Vegna Meginfelag áhugaleikara Føroya vóna vit, at bæði leikarar og áskoðarar fara at njóta tveir spennandi dagar við áhugaleiki úr átta ymiskum londum, og at vit fáa ein gevandi og góðan NEATA Short Play Festival 2016.

*Noomi Reinert
Forkvinna í MáF*

Welcome

Meginfelag áhugaleikara Føroya (MáF) is wishing you a warm welcome to the NEATA Short Play Festival 2016 in the Faroe Islands. We are very happy to be able to show a cultural mix of short plays from eight different countries: Latvia, Estonia, Lithuania, Denmark, Sweden, Finland, Iceland and Faroe Islands.

During two days 16 newly written short plays will be performed lasting up to 15 minutes each. The plays will be dealing with various themes from the big questions in life such as birth, death and loneliness to complicated dating-apps. We are going to experience staging in darkness, staging accompanied with music and staging involving the audience as a part of the play.

On behalf of MáF we hope that actors as well as the audience are going to enjoy two exciting days with amateur plays from eight different countries, and that we will experience a rewarding and remarkable NEATA Short Play Festival 2016.

*Naomi Reinert
Chairwoman of MáF*

Skrá

Fríggjadag 7. oktober:

Klokkutíð	Leikur	Land
18.30-19.00	<i>Setan</i>	
19.00-19.15	<i>Helmut and Helia</i>	Lettland
19.20-19.35	<i>Macbeth unplugged</i>	Føroyar
19.40-19.55	<i>The Art of conversation</i>	Danmark
20.00-20.15	<i>Spring Joy</i>	Litava
20.15-20.35	<i>Steðgur</i>	
20.35-20.45	<i>Skemt: Nicolaj Falck & Jákup D. Wardum</i>	
20.45-21.00	<i>The Mother</i>	Estland
21.05-21.20	<i>Karusel</i>	Lettland
21.25-21.40	<i>The Blind Spot</i>	Danmark

Leygardag 8. oktober:

Klokkutíð	Leikur	Land
14.00-14.15	<i>On Lake Peipsi</i>	Estland
14.20-14.35	<i>Fuck Tinder</i>	Finnland
14.40-14.55	<i>Devilishly one</i>	Litava
15.00-15.15	<i>Grøn orka</i>	Føroyar
15.15-15.35	<i>Steðgur</i>	
15.35-15.45	<i>Skemt: Nicolaj Falck & Jákup D. Wardum</i>	
15.50-16.00	<i>Dimmalimm</i>	Ísland
16.00-16.10	<i>Projekt Kränkt</i>	Svøríki
16.15-16.30	<i>The Tape Testers</i>	Danmark
16.35-16.45	<i>Dog</i>	Lettland
16.50-17.05	<i>King Mindaugas</i>	Litava

Programme

Friday 7 October:

Hour	Play	Country
18.30-19.00	<i>Opening</i>	
19.00-19.15	<i>Helmut and Helia</i>	Latvia
19.20-19.35	<i>Macbeth unplugged</i>	Faroe Iceland
19.40-19.55	<i>The Art of conversation</i>	Denmark
20.00-20.15	<i>Spring Joy</i>	Lithuania
20.15-20.35	<i>Break</i>	
20.35-20.45	<i>Entertainment: Nicolaj Falck & Jákup D. Wardum</i>	
20.45-21.00	<i>The Mother</i>	Estonia
21.05-21.20	<i>Karusel</i>	Latvia
21.25-21.40	<i>The Blind Spot</i>	Denmark

Saturday 8 October:

Hour	Play	Country
14.00-14.15	<i>On Lake Peipsi</i>	Estonia
14.20-14.35	<i>Fuck Tinder</i>	Finland
14.40-14.55	<i>Devilishly one</i>	Lithuania
15.00-15.15	<i>Grøn orka (Green energy)</i>	Faroe Iceland
15.15-15.35	<i>Break</i>	
15.35-15.45	<i>Entertainment: Nicolaj Falck & Jákup D. Wardum</i>	
15.50-16.00	<i>Dimmalimm</i>	Iceland
16.00-16.10	<i>Projekt: Kränkt</i>	Sweden
16.15-16.30	<i>The Tape Testers</i>	Denmark
16.35-16.45	<i>Dog</i>	Latvia
16.50-17.05	<i>King Mindaugas</i>	Lithuania

Danmark

Danski leikbólkurinn **Muzak** framfórir trýggjar leikir. Leikararnir eru: *Mads B. Aastrup, Rasmus C. Sommer, Mads Andersen og Daniel E. Cleman.*



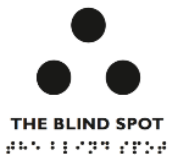
The Art of conversation

Hetta er ein stuttleikur leysliga grundaður á "ART" eftir Yasmin Reza. Hvat er list fyri nakað, og hvat er hon í veruleikanum verd? Er tað veruliga vert at lata eitt vinarlag fara fyri skjeyti fyri at ognar sær ein vakran málning? Á einari einfaldari pallmynd kyknar ein samrøða millum tveir vinir, alt meðan eitt listaverk líðandi kemur fram, sum samrøðan gerst til eitt kjak. *Leikritahøvundur: Yasmin Reza. Týtt leikrit: Mads B. Aastrup and Rasmus C. Sommer.*



The Tape Testers

Talifrælsið er eitt av týðningarmestu mannarættindunum í vesturheiminum og í teimum norðurlandsku londunum. Oftani taka vit hetta frælsið fyri givið, men hvat hendir, tá ið vit byrja at kjakast um tað? Hvat hevði hent, um vit ikki høvdu talifrælsið, og meaning okkara varð sensurera við klistribandi? Hesin orðleysi og skemtiligi stuttleikurin fer at sýna eitt annað slag av klistribandi sum leikgrip, og vónandi fáa tað álvarsama kjakið at festa seg í tilvitskuna hjá áskoðaranum. *Leikritahøvundar: Mads B. Aastrup and Rasmus C. Sommer.*



The Blind Spot:

Hesin nýskrivaði stuttleikurin snýr seg um at síggja ymiskt frá einum øðrum sjónarhorni bæði beinleiðis og óbeinleiðis. Við at nýta eina minimalistiska pallseting í nærum fullkomilgum myrkri, verður dentur lagdur á tað talaða orðið, og áskoðarin má soleiðis líta á hoyrisansin eins og blind folk mugu. Høvudspersónurin hevur verið fyri einum sorgarleiki, og nú fara áskoðararnir at endurliva henda sorgarleik saman við honum, meðan tey hoyra samrøða hansara við ein sálarlækna. *Leikritahøvundur: Morten Hede.*

Denmark

From Denmark the theatre group **Muzak** will be performing three short plays. The actors of the group: *Mads B. Aastrup, Rasmus C. Sommer, Mads Andersen and Daniel E. Cleman.*



The Art of Conversation

This is a short play freely based on "ART" by Yasmin Reza. What is art and how much is it actually worth? Is it really worth giving up a friendship for a nice painting? In a simple scenography, the conversation between two friends develops while a piece of art will arise as their conversation turns into a discussion. *Dramatist: Yasmin Reza. Translator of the play: Mads B. Aastrup and Rasmus C. Sommer.*



The Tape Testers

The freedom of speech is one of the main human rights in western society and in the Nordic countries. Often we take it for granted but what happens when we start to discuss it? What would happen if we did not have the freedom of speech and our opinions were censored with tape? This non-verbal and humorous short play will use different kinds of tape as props and hopefully make the serious debate stick to the audiences' consciousness. *Dramatist: Mads B. Aastrup and Rasmus C. Sommer.*



The Blind Spot

This newly written short play is about trying to see things from a different point of view, in a direct and indirect way. Through a minimalistic misé en scène in almost total darkness, the spoken word will be emphasized and the audience must rely on their sense of hearing just like blind people must. The main character has experienced a tragic event and now the audience has to re-live it with him, as they overhear a conversation with him and his psychiatrist. *Dramatist: Morten Hede.*

Svøríki

Úr Svøríki fer leikbólkurin “**DHMJ**” at framføra ein stuttleik. Leikararnir í bólkinum eru: *Ellen Vestermark, Anna-Jackelin Thell og Niquita Karlsson.*



Projekt Kränkt

Leikurin roynir at greiða orðið “*firtin*” og hvat tað veruliga merkir. Leikurin fer at vísa áskoðarunum støður, har orðið hevur týdning. Leikararnir fara eisini at seta spurningar og luta teirra hugsan um evnið. Leikurin er grundaður á ymisku royndirnar

og hugsanirnar, fólk hava um evnið, og á kanningar í samband við, hvussu fólk uppliva orðið. Hvussu kennist tað at gerast firtin? Hvør hevur loyvið at gerast firtin, og hvør avgerð tað? *Leikstjóri og leikritahøvundur: DHMJ.*

Sweden

From Sweden the theatre group “**DHMJ**” will be performing one short play. The actors of the group are: *Ellen Vestermark, Anna-Jackelin Thell and Niquita Karlsson.*



Projekt Kränkt

The show investigates the word “*offended*” and what it really means. The play will show the audience situations where the word might be relevant. The actors will also ask questions and share their own thoughts on the subject. The show is based on people’s different

experiences and thoughts, as well as research on how other people experience the word. What does it feel like to be offended? Who is allowed to be offended and who decides that? *Producer and dramatist: DHMJ.*

Finnland

Úr Finnlandi fara trýggir leikarar at framføra nýskrivaða stuttleikin ***Fuck Tinder***. Leikararnir eru: *Albert Häggblom, Eline Lundeborg, Antonio Tengroth og Matilda Strand.*



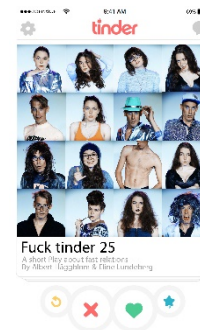
Fuck Tinder

Hetta er ein leikur, sum snýr seg um vælumtøktu sosialu “dating-síðuni” Tinder. Gerandisdagurin hjá vinunum Bea og Anders ber dóm av, at tey brúka Tinder síðuna og gerast bundin av hesum. Orsakað av “dating-síðuni” koma tey út í tær mest pínligu støðurnar og læra alsamt meir um seg sjálvan fyri hvørt stevnumøti. Meðan annar teirra leitar eftir kærleikanum, leitar hin bert eftir tí kynsliga. Og tá ið tann eini misnýtir, so verður hin misnýttur. Men spurningurin er, hvussu langt vil mann

fara, tá ið mann er vorðin sosialt bundin av Tinder? *Leikstjóri: Albert Häggblom. Pállsmiður: Albert Häggblom & Antonio Tengroth. Leikritahøvundar: Albert Häggblom & Eline Lundeborg.*

Finland

From Finland three actors will be performing the newly written short play ***Fuck Tinder***. The actors are: *Albert Häggblom, Eline Lundeborg, Antonio Tengroth and Matilda Strand.*



Fuck Tinder

The play is about the dating life on the dating application Tinder for smartphones. The daily life of the two friends, Anders and Bea, is influenced by their use of Tinder and their slowly addiction to this. They experience the most awkward situations on their Tinder datings and continuously learn more about themselves. One of them is searching for love as the other one is searching for sex. When someone abuses the other, one is being abused. The question is how far they are willing to go in their

addiction to Tinder without hurting themselves or anyone else. *Producer: Albert Häggblom. Stage Carpenters: Albert Häggblom & Antonio Tengroth. Dramatists: Albert Häggblom & Eline Lundeborg.*

Lettland

Úr Lettlandi far trýggir leikbólkar at framføra hvør sín stuttleik: *Helmut and Helia*, *Karusel* og *Dog*.



Helmut and Helia

Hetta er ein stuttleika-monologur, ið varð gjørdur í 2013 av lettiska koreografinum Maija Ozolina. Leikurin snýr seg um óvanligar støður, kærleika ella manglandi kærleika. *Leikarar: Inguna Strode, Agris Sinijs, Astra Kacena, Anete Sinija og Vilnis Bīriņš. Leikstjóri: Astra Kacena. Leikritahøvundur: Maya*

Ozolina.



Karusel

Lív okkara er so ómetaliga stutt. Alt hevur longu eina ferð verið: Føðing, deyði, møti, skilnaður, osfr. Einkí kann gera okkum bilsnan her í lívinum. Hví liva vit í grundini, og hvat broytist, tá ið vit ikki eru her longur. Og um tú kundi byrja lívið av nýggjum, hvussu hevði tú so livað tað? *Actors: Lelde Kaupuza, Inese Indriksone, Lasma Novada, Ilze Cimermane, Kaspars Plauks, Ainars Krūms and Andis Lācis. Producer: Lelde Kaupuza. Dramatist:*

Eriks Vilsons.



Dog

August hevur altíð verið væl fyrí á allan hátt og havt góðar kenningar. Hann hevur hjálpt øðrum við at "fáa sínar trupulleikar í rættlag" við at ganga uttan um lógina og samfelagsligar rættargangsskipanir - fyrí pengar sjálvandi. Men tíðirnar eru broyttar - hann hevur mist sína støðu, konan er deyð, og dóttirin rýmd. Hann býr nú einsamallur í skrivisliga húsi sínum, ólukkuligur og uttan nóg mikið at eta saman við einum strokahundi, hann stutt síðan hevur funnið úti á gøtuni. Hundurin, ið næstan var deyður í hungri, tá ið hann var funnin, kemur fyrí seg og rýmir frá August. Hann kemur tó aftur til húsið hjá August. Í fyrstuni er August glaður um hetta. Men skjótt hendir ymiskt ógvusligt, og hundurin byrjar enntá at tosa. *Leikarar: Inta Kalnina, Imants Kairis and Didzis Jonovs. Leikstjóri: Inta Kalnina. Leikritahøvundur: Lelde Stumbre.*

Latvia

From Latvia three theatre groups are going to perform one short play each: *Helmut and Helia*, *Karusel* and *Dog*.



Helmut and Helia

This is a short play monologue that was created in 2013 by Latvian choreographer Maija Ozolina. The play is about extraordinary situations, love or lack of it. *Actors: Inguna Strode, Agris Sinijs, Astra Kacena, Anete Sinija and Vilnis Bīriņš. Producer: Astra Kacena. Dramatist: Maya Ozolina.*



Karusel

Our life is ridiculously short. Everything has already happened before: Birth, death, meeting, parting, etc. Nothing in this world can surprise us anymore. Then why exactly do we live and what will change when we are not here anymore? Moreover, if you could start your life over, how would you live it? *Actors: Lelde Kaupuza, Inese Indriksone, Lasma Novada, Ilze Cimermane, Kaspars Plauks, Ainars Krūms and Andis Lācis. Producer: Lelde Kaupuza. Dramatist: Eriks Vilsons.*



Dog

August has always been well-provided and had good acquaintances. He has helped others to "settle their problems" by circumventing the law and civil procedures - for payment, of course. However, times have changed - he has lost his position, the wife is dead and the daughter gone. He lives alone in his now pitiful house, unhappy and without sufficient food resources with a stray dog, he recently has found on the streets. The dog that was famished and barely alive when found recovers and escapes from August. However, it returns back to August's house. At first, August is very happy about it. But soon things turn out very dramatically, and the dog even starts to talk. *Actors: Imants Kairis and Didzis Jonovs. Producer: Inta Kalnina. Dramatist: Lelde Stumbre.*

Litava

Frá Litava fara tríggrir leikbólkar at framfæra hvør sín stuttleik. **The Theater of Anykščiai Cultural Center** fer at framfæra leikin *King Mindaugas*, **Rebus Theatre** fer at framfæra leikin *Devilishly one* og **Skapiškis Culture House Theatre "Stebulė"** fer at framfæra *Spring Joy*.



Spring Joy

Ein av bestu tulatingunum av yrkingini *Years* eftir litaviska klassiska høvundanum Kristijonas Donelaitis. Meðan kavin tinar um várið kemur mann fram á bókina hjá K. Donelaitis. So hvørt sum blaða verður gjøgnum bókasíðurnar fær

skrivaði teksturin meining við ymiskum leiklistarligum spølum. *Actors: Vita Vadoklytė, Žydrūnas Petuchovas, Vilma Sungailaitė, Jurgita Pakalnytė, Gintarė Jankevičiūtė, Benas Bačanskas, Vaidas Šlapelis and Gražina Gurienė. Producer and dramatist: Vita Vadoklytė.*



King Mindaugas

Hetta er ein leikur um ein valdsharra, ið kann tykjast sum tann mest máttmikli, sterkasti og frifulli persónurin. Men í veruleikanum er hann tann veikasti og fult út bundin av ábyrgd fyri bæði einum og øðrum. Hetta er ein leikur um ein

valdsharra, ið er er einsamallur. *Leikarar: Jonas Buziliauskas, Evgeniya Gnedova, Donaldas Vaičiūnas and Žilvinas Pranas Smalskas. Leikstjóri og leiritahøvundur: Jonas Buziliauskas.*



Devilishly one

Einsemi hjá menniskjanum er eitt evni, sum altíð hevur havt týdning. Hví kenna folk seg einsamallan? Mangur yrkjari, rithøvundur og listamaður hevur roynt at svara hesum spurningi. Í leikinum royna vit at greina og kanna

hetta evnið við at brúka skaldskapin hjá kensluborna litaviska skaldinum Paulius Širvys. *Leikarar: Jonas Buziliauskas, Evgeniya Gnedova, Donaldas Vaičiūnas and Žilvinas Pranas Smalskas. Leikstjóri og leiritahøvundur: Jonas Buziliauskas.*

Lithuania

From Lithuania three theatre groups will be performing one short play each. **The Theatre of Anykščiai Cultural Center** is going to perform *King Mindaugas*, the **Rebus Theatre** is going to perform *Devilishly one* and **Skapiškis Culture House Theatre "Stebulė"** is going to perform *Spring Joy*.



Spring Joy

One of the best interpretations made on Lithuanian classic writer Kristijonas Donelaitis poem *Years*. K. Donelaitis book is discovered while the snow is melting in spring. As the pages of the book are being flipped, the written text is

given sense by various theatrical games. *Actors: Vita Vadoklytė, Žydrūnas Petuchovas, Vilma Sungailaitė, Jurgita Pakalnytė, Gintarė Jankevičiūtė, Benas Bačanska, Vaidas Šlapelis and Gražina Gurienė. Producer and dramatist: Vita Vadoklytė.*



King Mindaugas

This is a performance about a ruler that might seem like the most powerful, the strongest and the most relaxed person. But in fact, he is the weakest and the most dependent on a multitude of responsibilities. This is a performance about a ruler who is alone. *Actors: Jonas Buziliauskas, Evgeniya Gnedova, Donaldas Vaičiūnas and Žilvinas Pranas Smalskas.*

Producer and dramatist: Jonas Buziliauskas.



Devilishly one

Loneliness of the man is a theme that always has been relevant. Why do people feel lonely? Many poets, writers and artists are trying to answer this question. In this play, we are trying to analyse and explore this topic using sensitive

Lithuanian poet Paulius Širvys poetry. *Actors: Jonas Buziliauskas, Evgeniya Gnedova, Donaldas Vaičiūnas and Žilvinas Pranas Smalskas. Producer and dramatist: Jonas Buziliauskas.*

Estland

Úr Estlandi fara tveir leikbólkar at framføra ein stuttleik hvør. Leikbólkurin frá **Lendteater** fer at framføra leikin ***The Mother***, og leikbólkurin frá **Saaremaa Teater** fer at framføra leikin ***On Lake Peipsi***.



The Mother

Mamman, ið hevur verið von við at verið húshøvur, er ein dag í tí støðu, at hon er ósjónlig fyri familjuni. Leikarar: *Aire Pajur, Merlin Ponna, Margus Möll and Mikk Sūgis*. Leikstjóri: *Margus Möll*. Leikritahøvundur: *Aire Pajur*.



On Lake Peipsi

Hendan søgan er gomul og gongur fyri seg í Russlandi í tsartíðini. Tveir estiskir men fara yvir um tjørnina Peipsi til gongu. Teir skulu til Russland at kanna tíðindini um, at smáar jarðarognir verða leigaðar út undir góðum treytum. Á heimleiðini er veðrið broytt, soleiðis at ísurin á tjørnini er við at tina. Um veturin ikki hevði verið ov harður, fór ein risi at vakna upp úr deyðalíknandi svøvni sínum, slíta leinkjur sínar og ýla, og harvið lata strandafólkið vita, at hann var við at slíta leinkjur sínar sundur. Hóast hesar hóttanir, halda menninir leið sína heimeftir. Teir fara antin at yvirliva ella lata ligam og sál í miskunnar aldurnar á uppaøsta ísinum. Bara tað er ein færri av vanda, venda teir sær til hin alvalda og bøna hann um at bjarga teimum úr hesum ræðuleikanum og lova enntá at taka annað skinn um bak í teirra syndafulla lívi og gerast sannir trúgvandi. Men tá menninir so dánt eru slopnir undir vátari grøv, gloyma teir alt um lyftir síni til Gud og seg sjálvan. Bønirnar verða skiftar út við grefliga svørjan: Teir eru hóast alt “harðbalnir menn, ið hava bast lagnuni”. Leikarar: *Väino Uibo, Virgo Neemre, Maarjus Kupits, Rein Rand and Elli Tānavots*. Leikstjóri og leikritahøvundur: *Väino Uibo*.

Estonia

From Estonia two theatre groups will be performing one short play each. The theatre group from **Lendteater** is going to perform the play ***The Mother***, and the theatre group from **Saaremaa Teater** is going to perform the play ***On Lake Peipsi***.



The Mother

The mother who has been used to be the head of the family finds one day herself in a situation, where she is invisible to the family. Actors: *Aire Pajur, Merlin Ponna, Margus Möll and Mikk Sūgis*. Producer: *Margus Möll*. Dramatist: *Aire Pajur*.



On Lake Peipsi

This is an old story happening in Russia, when tsars still ruled it. Two Estonian men cross the Lake Peipsi on foot and go to Russia to check out rumours about small estates being let out under favourable conditions. On their way back home, the weather has changed and the ice on the lake starts to break up. If winter had not been too harsh, a giant would wake from his death-like sleep, break his chains and roar, letting the coastal people know that he was tearing his fetters apart. Despite these threats, the men continue their way home. They will either survive or leave their bodies and souls at the mercy of the turbulent icy waves. At the slightest sign of danger, they turn to the Almighty begging him to rescue them from this horror and even vow to turn over a new leaf in their sinful lives and become true believers. However, having narrowly avoided a cold tomb, the men forget all about their promises to God and to themselves. Prayers are replaced by flagrant swearing and self-praise: After all, they were the “tough men who had beaten destiny”. Actors: *Väino Uibo, Virgo Neemre, Maarjus Kupits, Rein Rand and Elli Tānavots*. Producer and dramatist: *Väino Uibo*.

Ísland

Úr Íslandi fer ein leikbólkur at framføra stuttleikin ***Dimmalimm***.



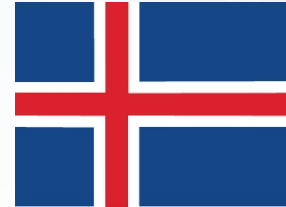
Dimmalimm

Hóast tað kanska er eitt klassiskt ævintýr, so er alt ikki altíð soleiðis, sum tað sær út. *Leikarar: Stefán H. Jóhannesson, Gísli Björn Heimisson, Halldór Magnússon og Arndís Jóna Vigfúsdóttir. Leikstjóri: Stefán H. Jóhannesson. Leikritahøvundur: Gísli*

Björn Heimisson.

Iceland

From Iceland a theatre group is going to perform the play ***Dimmalimm***.



Dimmalimm

It may be a classic fairy-tale but everything is not always as it seems. *Actors: Stefán H. Jóhannesson, Gísli Björn Heimisson and Arndís Jóna Vigfúsdóttir. Producer: Stefán H. Jóhannesson. Dramatist: Gísli Björn Heimisson.*

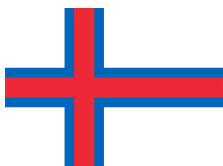
Føroyar

Úr Føroyum luttaka tvey áhugafeløg við hvør sínum stuttleiki. **Havnar Sjónleikarafelag** fer at framføra leikin **Macbeth unplugged**, og **Ungmannafelagið Royndin** í Nólsoy fer at framføra leikin **Grøn orka**.



Macbeth unplugged

Makt sum hugtak hevur týðandi leiklut í øllum lívsins viðurskiftum. Macbeth unplugged er øðrvísi frásøgn av søguni um, hvussu makt tekur vald á fólki og førir tey hagar, har ikki vendist aftur - og hvussu ávirkan frá teimum, sum standa tær næst, fáa teg at gera gerðir, sum annars ikki høvdu verið framdar. *Leikarar: Rógvi B. Dam, Ebba Malena Debess Thomsen, Bjørg B. Tórgarð og Magnus S. Fjallsá. Leikstjóri: Riga Tórgarð. Leikritahøvundur: Riga Tórgarð.*

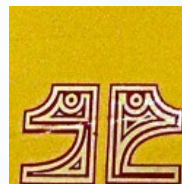


Grøn orka

Í einari lítli bygd á einari lítli oyggj í einum lítlum landi stríðast íbúgvirnir við at náa teirra máli: **Grøna orku til oywna á øllum økjum**. *Leikarar: Nicolaj Falck, Barbara Andreassen, Hilmar Joensen og Ann-Mari av Skarið. Leikstjóri: Gunnvør Joensen. Leikritahøvundur: Gunnvør Joensen og leikarar. Pallsmiður: Nicolaj Falck. Ljós og ljóð: Súni Joensen.*

Faroe Iceland

From the Faroe Islands two theatre groups are going to perform one short play each. **Havnar Sjónleikarafelag** is going to perform the play **Macbeth unplugged**, and **Ungmannafelagið Royndin** í Nólsoy is going to perform the play **Grøn orka (Green energy)**.



Macbeth unplugged

Power as a concept has an important role in all the areas of life. Macbeth unplugged is a different play of the story how power takes control of people and takes them to a point of no return – and how the influence of those people closest to you, make you do things you otherwise never would do. *Actors: Rógvi B. Dam, Ebba Malena Debess Thomsen, Bjørg B. Tórgarð and Magnus S. Fjallsá. Producer: Riga Tórgarð. Dramatist: Riga Tórgarð.*



Grøn orka (Green energy)

In a little village on a little island in a little country, the inhabitants are struggling to reach their goal: **Green energy on all areas to the island**. *Actors: Nicolaj Falck, Barbara Andreassen, Hilmar Joensen and Ann-Mari av Skarið. Producer: Gunnvør Joensen. Dramatists: Gunnvør Joensen and the actors. Stage carpenter: Nicolaj Falck. Light and sound: Súni Joensen.*



tinder



Fuck tinder 25

A short Play about fast relations

By Albert Häggblom & Eline Lundeberg



Meginfelag áhugaleikara Føroya